



Sambanwá

GIYA SA PAGESAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

ENOT NA DOMINGO KAN CUARESMA
06 MARZO 2022 • TAON C • PURPURA

RITO SA PAGPOÓN

Pataratara

C — Madali an pagsabuhay kan pagtubod kun an sarong tawo maimbod sa saiyang tinutubod. Asin madali an paghanap nin mga pusog na paagi tanganing maisabuhay ini. Sa pagpoon kan Cuaresma, hinahagad na mahiling lugod an pusog na pagsabuhay kan satong pagtubod. Ini mangyayari sa paagi nin pagpenitencia, pag-ayuno asin pagpamibi. Iyo ini an tunay na espiritu kan panahon kan Cuaresma.

Antifona sa Paglaog

(Cf. S 90, 15-16) (Tindog)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Aapodon niya ako, asin hihinanyogon ko siya; aagawon ko siya, asin papamurawayon ko siya, asin papahalawigon ko an saiyang mga aldaw.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasálan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

B — **Kagurangnan, maherak ka.**

P — Ika na nagdigdi sa pag-apod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — **Cristo, maherak ka.**

P — Ika na nagtutukaw sa too kan Ama sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

B — **Kagurangnan, maherak ka.**

P — Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasálan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Dai pinapamibi an Kamurawayan.

Colecta

P — Mamibi kita.

O Dios na makakamhan, warasan samo, na huli kaining taon-taon na gawe kan sacramento kan Cuaresma, magtalubo kami sa pagkasabot kan misterio ni Cristo asin maka-arog sa mga bunga kaini sa angay na pagkabuhay. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Deuteronomio 26, 5-10)

Sarong magayon asin makahulugan na kaugalian kan mga Israelitas iyo an pagdolot sa mahal na Dios kan mga enot na bunga kan mga tinanom. Ini ginibo ninda bilang paggiromdom asin pagpasalamat sa Dios huli kan mga karahayan na iwinaras niya sa sainda.

Pagbasa sa Libro nin Deuteronomio

Si Moises nagsabi sa banwaan: kukuahon kan padi an bakiol na tinagba sa saimong kamot asin ibubugtak sa atubang kan altar nin Kagurangnan na saimong Dios. Dangan sa atubangan nin Kagurangnan na saimong Dios, ika mataram: "An sakong Ama sarong Arameong parabaklay: nagpa-Egipto asin nakihimanwá duman. Dikit sa bilang, alagad duman nagdakul, nagin banwaan na dakula asin mapangyari. Pinadusahan kami asin pinasakitan kan mga taga-Egipto: pinasakitan sa makuring kaoripnan. Nag-agrangay kami sa Kagurangnan, Dios nin samong mga magurang, asin an samong inangrangay dinangog

nin Kagurangnan. Nahiling niya an samong pagtios, kahorasaan asin kaoripnan. Sa saiyang dakulang kapangyarihan kinua niya kami sa Egipto: ginamit mga tanda asin ngangalasan: Dinara niya kami digdi asin itinao samo an dagang ini: dagâ na naglalangoy sa gatas asin tangguli, asin uya idinodolot ko ining mga tinagba, mga enot na bunga kan dagâ na itinao mo sako, Kagurangnan." Dangan ibubugtak mo an mga iyan sa atubang nin Kagurangnan na saimong Dios asin saimong sasambahon. Dangan ika asin an saimong familia, kaiba kan Levita asin mga dayuhan na yaon saindo, maogma huli kan gabos na karahayan na tao saimo nin Kagurangnan na saimong Dios.

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — **Salamat sa Dios.**

Salmo Responsorio

(Salmo 90, 1-2. 10-11. 12-13. 14-15)

S — **Ibanhi ako, Kagurangnan, kun ako nasa kasakitan.**

1. An nag-eerok sa lindog nin Orog Kahalangkaw, an yaon sa anino nin Dios na makakamhan. Minasabi sa Kagurangnan: "Sakong paalawan, sakong balwarte, Dios na sakong sinasarigan!" (S)
2. Mayong karâtan na makakaabot saimo, mayong helang makakarani sa harong mo. Huli saimo tinugon niya an saiyang mga angeles na bantayan ka sa gabos mong kagapuan. (S)
3. Dadarahon ka ninda sa saindang mga kamot, tanganing dai ka masingkos sa kagapuan, leon asin halas matutungtungan mo, ugbon na leon asin dragon babantayan mo. (S)
4. Siya namomoot sako, kaya ililigtas ko siya; midbid niya an ngaran ko, kaya susurogon ko. Aagawon ko siya kun nasa kahorasaan, asin itatao ko saiya kamurawayan. (S)

Ikaduwang Babasahon

(Roma 10, 8-13)

An kaligtasan itinatao para sa gabos, mayong pinapalaen an Dios. Gabos tinatawan nin oportunidad. Kaipohan sana na kita magtubod na si Cristo nabuhay-liwat asin nagtutukaw sa too nin Ama. Asin ipahayag ini sa satuyang aroaldaw na pagkabuhay.

Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Roma

Ano an nasasabi sa kasuratan? Harani saimo an tataramon: na sa saimong nguso asin na sa saimong puso: Boót sabihon an tataramon nin pagtubod na satuyang ipinagrokyaw. Kun an saimong nguso magpahayag na si Jesus iyo an Kagurangnan asin kun an saimong puso magtubod na si Jesus binuhay liwat nin Dios sa mga gadan, ika makakaligtas. Kun todok sa puso na ika magtubod, ika magkakamit nin katanosan. Kun tunay sa nguso ika magpahayag, ika magkakamit nin kaligtasan. Nasasabi sa kasuratan: An nagtutubod saiya dai ipapasupog: daing pinapalaen na Judío asin Griego: gabos sakop nin saro sanang Kagurangnan, mayaman para sa gabos na nag-aarang saiya huli ta an gabos na nag-aapod kan ngaran nin Kagurangnan makakaligtas.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Dios.

Pagrokyaw

(Mateo 4, 4) (Tindog)
(Dai sinasambit an Alleluia)

Bako sanang sa tinapay nabubuhay an tawo, kundi man sa tataramon na gikan sa nguso nin Dios.

Evangelio

(Lucas 4, 1-13)

Madadangog niato an pagsugot ki Jesus kan demonio sa lantad. Alagad napa-kusog niya an saiyang sadiri asin nadaog an kapangyarihan nin karâtan sa paagi nin pagsacrificio asin pagpamibi. Ngonian nahihiling niato an paglakop asin pag-orog kan karâtan sa satuyang sociedad.

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan Evangelio susog ki San Lucas.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Si Jesus nagbalik sa Jordan panô nin Espiritu Santo; dinara siya kan Espiritu sa lantad asin duman pinagsugotan kan demonio. Sa laog nin apat na pulong aldaw dai nagkakan asin pakatapos nagutom. Dangan an demonio nagsabi: “Kun ika Aki nin Dios, giboha na an gapong ini magin tinapay.” Si Jesus nagsimbag: Nasurat: Bako lamang sa tinapay nabubuhay an tawo. Dangan dinara siya kan demonio sa itaas, ipinahiling saiya an gabos na kahadean nin kinaban asin nagsabi: Sa saimo itatao ko ini gabos na kapangyarihan asin kamurawayan: ini itinao sako asin sakuyang itatao sa kiisay man na boit kong tawan: ini gabos samo na; kun lumuhod ka asin sambahon mo ako. Si Jesus nagsimbag: “Nasurat: Sambahon mo an Kagurangnan mong Dios asin siya sana an saimong paglilingkodan.” Dangan dinara siya sa Jerusalem asin ibinugtak sa alitoktok kan simbahan asin nagsabi: “Kun ika Aki nin Dios, lumampaw ka huli ta nasurat: Tutugonon niya an saiyang mga angeles nganing atamanon ka asin bantayan: siring man, dadarhon ka sa saindang mga kamot nganing an saimong mga bitis dai masingkog sa mga gapo.” Si Jesus nagsimbag: “Nasa tugon: Dai ka magsugot sa Kagurangnan mong Dios.” Pagkatapos kaining mga sugot, binayaan siya kan demonio.

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Apostolico

Gabos — Nagtutubod ako sa Dios Amang makakamhan, Kaglalang kan langit asin daga, asin ki Jesu Cristo, Aking bogtong niya, Kagurangnan ta,

(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

ipinangidam huli kan Espiritu Santo, namundag ki Virgen Maria, pinasakitan kan panahon ni Poncio Pilato, ipinako sa cruz, nagadan, asin ilinubong, huminilig sa mga gadan, kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat hale sa mga gadan, suminakat sa

kalangitan, nagtutukaw sa too kan Dios Amang makakamhan, hale duman mabalik sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan. Nagtutubod ako sa Espiritu Santo, sa banal na Simbahan na catolico, sa paropakinaabang nin mga santos, sa pagpatawad nin mga kasâlan, sa pagkabuhay-liwat nin laman, sa buhay na daing kasagkoran. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Sa pagromdom kan apat na pulong aldaw na an Kagurangnan nag-erok sa disierto asin nakipagtusay sa mga marumpot na kapangyarihan, hagadon niato sa Ama na himation an satuyang mga pamibi mantang pinopônan niato an pagbaklay sa Cuaresma.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Simbahan sa bilog na kinaban, orog na an yaon sa mga nacion na yaon sa makuring pagsubok huli kan pagtugis, magdanay na pusog asin dai magluya an boót, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing an panahon na ini magin pagkakataon nin pakipag-ulian asin pagtalubo para sa satuyang mga comunidad, mga familia asin mga katood, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing makatalanhok an tataramon kan Dios sa puso kan mga tinutukdoan dapit sa pagtubod, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga naghehelang dai magluya sa pagtubod kundi mamatean an karahayan kan Dios sa pagmakulog kan mga nag-aataman sainda, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
5. Tanganing an mga gadan niatong katood na tinandaan kan cruz magkamit kan kaogmahan na daing kasagkoran, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Ama, pinônan na niamo an Cuaresma sa paglakbay sa pamibi, pag-ayuno asin paglimos. Magdanay samo sa samuyang mga pagsubok asin sugot asin ilikay mo kami sa maraot. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot *(Tukaw)*

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — *(Tindog)* Magpamibi kamo, mga tugang; tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.

B — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, namimibi kami, giboha kaming angay asin maninigong magdolot kaining mga atang, na huli kaini nagsecelebrar kami kan kapinônan kaining ginagalang na panahon kan sacramento. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio

Dapit sa pagsugot sa Kagurangnan.

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — **Asin sa saimong Espiritu.**

P — litaas an mga puso.

B — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

B — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo:

Kagurangnan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran huli ki Cristo samong Kagurangnan:

Na sa apat na pulong aldaw, nag-aayuno sa mga kinabanon na kakanon, pinabanal niya ining kaugalian, sa paagi nin pag-ayuno; asin naglililikay sa gabos na padagka kan halas kaidtong panahon, natukdoan kaming daogon an kalapaan nin karâtan, tanganing sa pagcelebrar kan misterio pascual sa banal na paghorop-horop, katapos-taposi makabalyo kami sa daing sagkod na pascua.

Kaya kaiba kan kadakul-dakul na Angeles asin Santos, nag-aawit kami saimo kan himno nin kaomawan, daing tapos na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia *(Luhod)*

P — Misterio kan Pagtubod.

B — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

P — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo *(Tindog)*

P — Natukdoan kan mga ... :

Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos ...

B — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

P — Jesu Cristong Kagurangnan ...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapasaindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — **Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.**

Pag-alok sa Pagcomunion *(Luhod)*

P — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(Mt 4, 4) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

An tawo nabubuhay bako sanang sa tinapay, kundi sa lambang tataramon na gikan sa nguso kan Dios.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, namimibi kami, na kaming nabasog kan langitnon na tinapay, na huli kaini an pagtubod pinapakusog, an paglaom pinapapusog, asin an pagkamoot pinapa-orog, tanganing makanood kaming magutom saiya, an buhay asin tunay na tinapay, asin mabuhay kami sa lambang tataramon na minagikan sa saimong nguso. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

P — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemneng Bendicion

Pamibi sa Banwaan

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Iduko an saindong mga payo asin maghagad nin bendicion sa mahal na Dios.

Kagurangnan, namimibi kami, pahiliga an labi-labing bendicion sa saimong banwaan, tanganing mapapusog an paglaom sa panahon nin kahorasaan, mapakusog an kabagsikan sa panahon nin sugot, mawarasan nin daing sagkod na pagtubos. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

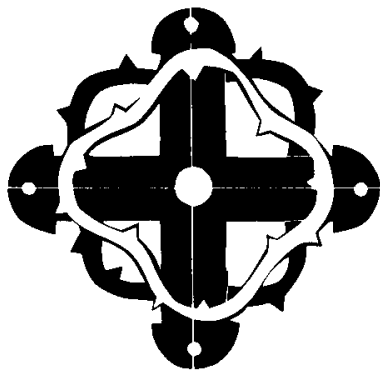
B — Amen.

P — Asin bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Dios.



PAMIBI KAN SIMBAHAN NIN CACERES NA NAKIKILAKBAY, NAKIKISUMARÔ, NAKIKIHIRAS, ASIN NAKIKIMISION

Uya kami sa atubang Mo, Espiritu Santo, nagkakatiripon sa ngaran Mo.

Huli ta lka sana an ma-giya samo, mag-erok Ka samuyang mga puso.

Tokdoe kami kan dalan na dapat ming agihan asin kun pano mi iyan masusunod.

Maluya asin makasalan kami; hare kami pagtogote na magpa-orog sa kariribokan.

Hare pagtogote na an kakulangan sa pagkasabot na magdara samo salang dalan o an pag-panig mag-dagka sa samuyang mga gawe.

Makamtan mi Saimo an samuyang pagkasararo tanganing sarabay kaming maglakbay pasiring sa buhay na daing kasagkoran asin dai malagalag sa dalan nin katotoohan asin sa tama.

Ini gabos hinahagad mi Saimo, na naghiihiro sa lambang lugar asin panahon, kasaro kan Ama asin kan Aki, sa kapanahonan kan mga panahon.

Amen.



sambanwá
GIYA SA PAGESAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS



MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD, Arzobispo kan Caceres
REV. FR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor, Caceres Commission on Communications
REV. FR. GLENN C. RUIZ, Direktor, Commission on Liturgy
REV. FR. ERIC P. BOBIS, In-Charge, Social Media
JOHN PAUL M. AVEN asin **JUAN CARLOS R. MADRID**, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis nin Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications asin Commission on Liturgy. Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2021

TABANGAN NA MASUSTENIR AN SAMBANWÁ!

Para sa mga donacion, puwedeng magdeposito sa:
Banko asin Branch: **BDO UNIBANK, INC. (BDO) PANGANIBAN DRIVE, NAGA CITY**
Account Name: **CACERES COMMISSION ON COMMUNICATIONS**
Account Number: **008440050319**